



Minister for
International Trade

Ministre du
Commerce extérieur

COMMUNIQUÉ

NO 215

Le 5 décembre 1986

LE MINISTRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR
REVIENT DU JAPON APRÈS UNE VISITE BILATÉRALE
EFFECTUÉE DU 22 AU 28 NOVEMBRE 1986

L'honorable Pat Carney, ministre du Commerce extérieur, est revenue au Canada le 28 novembre après une visite officielle de cinq jours au Japon visant à promouvoir l'investissement, assurer l'accès des produits canadiens au marché japonais et discuter de questions commerciales multilatérales. Mme Carney a fait le point, à l'intention des ministres du gouvernement japonais, sur la nouvelle stratégie canadienne pour le Japon annoncée le 24 novembre. Le plan d'action prévoit une coopération bilatérale coordonnée sur les plans politique, économique et technologique entre le gouvernement, l'industrie et les institutions.

Mme Carney a souligné l'intérêt suscité au Canada par la révision du code japonais du bâtiment, à la suite des discussions qu'a eues le premier ministre Mulroney en mai dernier avec le premier ministre Nakasone qui a exprimé "son intention de modifier le code du bâtiment dans un proche avenir". Le ministre de la Construction a affirmé qu'on abolirait bientôt les restrictions existantes sur la hauteur des maisons unifamiliales de trois étages à ossature de bois. Madame Carney a précisé qu'il fallait pousser plus loin la révision du code de manière à autoriser l'utilisation de l'ossature de bois dans la construction des

.../2

Canada

maisons multifamiliales de trois étages, qui constituent le segment du marché accusant la plus forte croissance. Le Canada fournira une expertise technique au ministère japonais de la Construction et des données sur les normes de sécurité et de protection-incendie applicables aux maisons à ossature de bois en vue de faciliter la révision du code. "Notre but, a indiqué M^{me} Carney, est de favoriser les ventes de bois d'oeuvre canadien et d'aider à résoudre la pénurie de logements au Japon par la promotion de la construction à ossature de bois, qui offre une qualité supérieure à un meilleur prix."

Dans toutes ses réunions avec les ministres japonais, M^{me} Carney a invité le Japon à éliminer le tarif qu'il applique au bois d'épinette, de pin et de sapin (SPF) et qui désavantage nos exportateurs en concurrence avec des espèces comparables admises au Japon en franchise. En 1985, le Canada a vendu pour 401 millions \$ de bois d'oeuvre au Japon, qui constitue le deuxième débouché pour le bois d'oeuvre canadien, après les États-Unis.

M^{me} Carney a rencontré M. Kanao, chef de la récente mission économique du Japon au Canada, et elle s'est adressée aux leaders du monde des affaires à Tokyo et à Osaka pour leur parler des possibilités d'investissement au Canada. La découverte par la mission Kanao d'un "nouveau Canada", caractérisé par sa croissance économique et sa haute technologie, suscite l'intérêt des investisseurs japonais. M^{me} Carney a exprimé sa satisfaction à l'égard des récents investissements dans le secteur de l'automobile et elle a encouragé les fournisseurs de pièces automobiles et d'autres secteurs industriels à suivre l'exemple.

M^{me} Carney a discuté des exportations de charbon canadien, lors de ses rencontres avec des ministres japonais et des dirigeants d'aciéries, pour s'assurer que notre part du marché soit maintenue à des niveaux de prix raisonnables. Le Canada a vendu pour 1,4 milliard \$ de charbon au Japon en 1985. Parlant des exportations de produits à base de ressources naturelles, M^{me} Carney a déclaré: "Nous continuerons à être des fournisseurs fiables, sûrs et concurrentiels pour ces produits. Les Canadiens ont fortement investi dans cette relation à long terme. Nous sommes déterminés à rester un facteur important sur votre marché."

Tout au long de sa visite, M^{me} Carney était accompagnée d'une délégation canadienne de représentants du milieu des affaires et du monde syndical provenant des secteurs de l'économie canadienne qui ont d'importants intérêts à promouvoir au Japon.